

說無垢稱經卷第一

蓋一

唐三藏法師玄奘奉詔譯

序品第一

如是我聞一時薄伽梵住廣嚴城菴羅衛林與大苾芻衆八千人俱菩薩摩訶薩三萬三千皆爲一切衆望所識大神通業修已成辦諸佛威德常所加持善護法城能攝正法以大師子吼聲敷演美音遐振周遍十方爲諸衆生不請善友紹三寶種能使不絕降伏魔怨制諸外道永離一切障及蓋纏念定總持無不圓滿建立無障解脫智門逮得一切無斷殊勝念慧等持陀羅尼辯皆獲第一布施調伏寂靜尸羅安忍正勤靜慮般若方便善巧妙願力智波羅蜜多成無所得不起法忍已能隨轉不退法輪咸得無相妙印所印善



清刻龍藏佛說法變相圖

知有情諸根勝劣一切大眾所不能伏而能  
調御得無所畏已積無盡福智資糧相好嚴  
身色像第一捨諸世間所有飾好名稱高遠  
踰於帝釋意樂堅固猶若金剛於諸佛法得  
不壞信流法寶光澍甘露雨於衆言音微妙

第一於深法義廣大緣起已斷二邊見習相  
續演法無畏猶師子吼其所講說乃如雷震  
不可稱量過稱量境集法寶慧爲大導師正  
直審諦柔和微密妙達諸法難見難知甚深  
實義隨入一切有趣無趣意樂所歸獲無等  
等佛智灌頂近力無畏不共佛法已除所有  
怖畏惡趣復超一切險穢深坑永棄緣起金  
剛刀仗常思示現諸有趣生爲大醫王善知  
方術應病與藥愈疾施安無量功德皆成就  
無量佛土皆嚴淨其見聞者無不蒙益諸有

所作亦不唐捐設經無量百千拘胝那庾多  
劫讚其功德亦不能盡其名曰等觀菩薩不  
等觀菩薩等不等觀菩薩定神變王菩薩法  
自在菩薩法幢菩薩光幢菩薩光嚴菩薩大  
嚴菩薩寶峯菩薩辯峯菩薩寶手菩薩寶印  
手菩薩常舉手菩薩常下手菩薩常延頸菩  
蓋一  
薩常喜根菩薩常喜王菩薩無屈辯菩薩虛  
空藏菩薩執寶炬菩薩寶吉祥菩薩寶施菩  
薩帝網菩薩光網菩薩無障靜慮菩薩慧峯  
菩薩天王菩薩壞魔菩薩電天菩薩現神變

王菩薩峯相等嚴菩薩師子吼菩薩雲雷音  
菩薩山相擊王菩薩香象菩薩大香象菩薩  
常精進菩薩不捨善輒菩薩妙慧菩薩妙生  
菩薩蓮華勝藏菩薩三摩地王菩薩蓮華嚴  
菩薩觀自在菩薩得大勢菩薩梵網菩薩寶

杖菩薩無勝菩薩勝魔菩薩嚴土菩薩金髻  
菩薩珠髻菩薩慈氏菩薩妙吉祥菩薩珠寶  
蓋菩薩如是等上首菩薩摩訶薩三萬二千  
復有萬梵持髻梵王而爲上首從本無憂四  
大洲界爲欲瞻禮供養世尊及聽法故來在

會坐復有一萬二千天帝各從餘方四大洲  
界亦爲瞻禮供養世尊及聽法故來在會坐  
并餘大威力諸天龍藥叉健達縛阿素洛揭  
路茶緊捺洛莫呼洛伽釋梵護世等悉來會  
坐及諸四衆苾芻苾芻尼迦波索迦鄧波斯  
迦俱來會坐

蓋一

三

爾時世尊無量百千諸來大衆恭敬圍遶而  
爲說法譬如大寶妙高山王處于大海巍然  
迥出踞大師子勝藏之座顯耀威光蔽諸大  
衆時廣嚴城有一菩薩離咭毗種名曰實性

與離咭毗五百童子各持一蓋七寶莊嚴往  
眷羅林詣如來所各以其蓋奉上世尊奉已  
頂禮世尊雙足右遶七匝却住一面佛之威  
神令諸寶蓋合成一蓋遍覆三千大千世界  
而此世界廣長之相悉於中現又此三千大  
千世界所有大寶妙高山王一切雪山目真  
隣陀山摩訶目真隣陀山香山寶山金山黑  
山輪圍山大輪圍山大海江河陂泉池沼及  
百拘胝四大洲諸日月星辰天宮龍宮諸尊  
神宮并諸國邑王都聚落如是皆現此寶蓋  
中又十方界諸佛如來所說正法皆如響應  
於此蓋內無不見聞時諸大衆覩佛神力歡  
喜踊躍歎未曾有合掌禮佛瞻仰尊顏目不  
暫捨默然而住爾時實性即於佛前右膝著  
地合掌恭敬以妙伽他而讚佛曰

目淨修廣妙端嚴皎如青紺蓮華葉  
已證第一淨意樂勝奢摩他到彼岸  
久積無邊清淨業獲得廣大勝名聞  
故我稽首大沙門開導希夷寂路者  
既見大聖以神變普見十方無量土  
其中諸佛演說法於是一切悉見聞  
法王法力超群生常以法財施一切  
能善分別諸法相觀第一義摧怨敵  
已於諸法得自在是故稽首此法王  
說法不有亦不無一切皆待因緣立  
蓋一四

諸天龍神宮殿等故禮智見功德身  
十方神變示世間一切皆如光影等  
衆觀驚歎未曾有故禮十方大智見  
衆會瞻仰大牟尼靡不心生清淨信  
各見世尊在其前斯則如來不共相  
佛以一音演說法衆生隨類各得解  
皆謂世尊同其語斯則如來不共相  
佛以一音演說法衆生各各隨所解  
普得受行獲其利斯則如來不共相  
佛以一音演說法或有恐畏或歡喜  
無我無造無受者善惡之業亦不亡  
始在佛樹降魔力得甘露滅勝菩提  
此中非心意受行外道群邪所不測  
三轉法輪於大千其輪能寂本性寂  
希有法智天人證三寶於是現世間

蓋一

五

或生厭離或斷疑 斯則如來不共相  
稽首十力諦勇猛 稽首已得無怖畏  
稽首至定不共法 稽首一切大道師  
稽首能斷衆結縛 稽首已住於彼岸  
稽首普濟苦群生 稽首不依生死趣

已到有情平等趣 善於諸趣心解脫  
牟尼如是善修空 猶如蓮華不著水  
一切相遣無所遣 一切願滿無所願  
大威神力不可思 稽首如空無所住  
爾時實性說此伽他讚世尊已復白佛言如

是五百童子菩薩自己發趣阿耨多羅三藐  
三菩提彼咸問我嚴淨佛土惟願如來哀愍  
爲說淨佛土相云何菩薩修淨佛土作是語  
已佛言實性善哉善哉汝今乃能爲諸菩薩  
請問如來淨佛土相及問菩薩修淨佛土汝

攝受嚴淨佛土隨諸有情發起種種清淨功德  
即便攝受嚴淨佛土隨諸有情應以如是  
嚴淨佛土而得調伏即便攝受如是佛土隨  
諸有情應以如是嚴淨佛土悟入佛智即便  
攝受如是佛土隨諸有情應以如是嚴淨佛  
土起聖根行即便攝受如是佛土所以者何  
諸善男子菩薩攝受嚴淨佛土皆爲有情增  
長饒益發起種種清淨功德諸善男子譬如  
有人欲於空地造立宮室或復莊嚴隨意無  
礙若於虛空終不能成菩薩如是知一切法

皆如虛空惟爲有情增長饒益生淨功德即便攝受如是佛土攝受如是淨佛土者非於空也復次寶性汝等當知發起無上菩提心土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時一切發起大乘有情來生其國純意樂土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時所有不詎不誑有情來生其國善加行土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時發起任持妙善加行一切有情來生其國上意樂土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時具足成就善法有情來生其國修布施土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時一切能捨財法有情來生其國修淨戒土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時圓滿成就十善業道意樂有情來生其國修安忍土是爲菩

薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時三十二相莊嚴其身堪忍柔和寂靜有情來生其國修精進土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時諸善勇猛精進有情來生其國修靜慮土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時具足成就正念正知正定有情來生其國修般若土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時一切已入正定有情來生其國四無量土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時常住慈悲喜捨有情來生其國四攝事土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時諸有解脫所攝有情來生其國巧方便土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時善巧觀察諸法有情來生其國修三十七菩提分土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時通達

一切念住正斷神足根力覺支道支圓滿有情來生其國修迴向土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時其國具足衆德莊嚴善說息除八無暇土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時其國永離惡趣無暇自守戒行不識彼土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時其國無有犯禁之名十善業道極清淨土是爲菩薩嚴淨佛土菩薩證得大菩提時壽量決定大富梵行所言誠諦常以軟語眷屬不離善宣密意離諸貪欲心無瞋恚正見有情來生其國諸善男子如是菩薩隨發菩提心則有純淨意樂隨其純淨意樂則有妙善加行隨其妙善加行則有增上意樂隨其增上意樂則有止息隨其止息則有發起隨其發起則有迴向隨其迴向則有寂靜

隨其寂靜則有清淨有情隨其清淨有情則有嚴淨佛土隨其嚴淨佛土則有清淨法教隨其清淨法教即有清淨妙福隨其清淨妙福則有清淨妙慧隨其清淨妙慧則有清淨妙智隨其清淨妙智則有清淨妙行隨其清淨妙行則有清淨自心隨其清淨自心則有清淨諸妙功德諸善男子是故菩薩若欲勤修嚴淨佛土先應方便嚴淨自心所以者何隨諸菩薩自心嚴淨即得如是嚴淨佛土爾時舍利子承佛威神作如是念若諸菩薩心嚴淨故佛土嚴淨而我世尊行菩薩時心不嚴淨故是佛土雜穢若此佛知其念即告之言於意云何世間日月豈不淨耶而盲者不見對曰不也是盲者過非日月咎佛言如是衆生罪故不見世尊佛土嚴淨非如來咎舍

利子我土嚴淨而汝不見爾時持髻梵王語  
舍利子勿作是意謂此佛土爲不嚴淨所以  
者何如是佛土最極嚴淨舍利子言大梵天  
王今此佛土嚴淨云何持髻梵言唯舍利子  
譬如他化自在天宮有無量寶功德莊嚴我

見世尊釋迦牟尼佛土嚴淨有無量寶功德  
蓋一莊嚴亦復如是舍利子言大梵天王我見此  
土其地高下丘陵坑坎毒刺沙礫土石諸山  
穢惡充滿持髻梵言唯大尊者心有高下不  
嚴淨故謂佛智慧意樂亦爾故見佛土爲不  
嚴淨若諸菩薩於諸有情其心平等功德嚴  
淨謂佛智慧意樂亦爾便見佛土最極嚴淨  
九爾時世尊知諸大衆心懷猶豫便以足指按  
此大地即時三千大千世界無量百千妙寶  
莊嚴譬如功德寶莊嚴佛無量功德寶莊嚴

土一切大衆歎未曾有而皆自見坐寶蓮華  
爾時世尊告舍利子汝見如是衆德莊嚴淨  
佛土不舍利子言唯然世尊本所不見本所  
不聞今此佛土嚴淨悉現告舍利子我佛國  
土常淨若此爲欲成熟下劣有情是故示現  
無量過失雜穢土耳舍利子譬如三十三天  
共寶器食隨業所招其食有異如是舍利子  
無量有情生一佛土隨心淨穢所見有異若  
人心淨便見此土無量功德妙寶莊嚴當佛  
現此嚴淨土時寶性所將五百童子一切皆

得無生法忍八萬四千諸有情類皆發無上  
正等覺心時佛世尊即攝神足於是世界還  
復如故求聲聞乘三萬二千諸天及人知有  
爲法皆悉無常遠塵離垢得法眼淨八千苾  
芻永離諸漏心善解脫

顯不思議方便善巧品第二

爾時廣嚴城中有大菩薩離咭毗種名無垢稱已曾供養無量諸佛於諸佛所深植善根得妙辯才具無生忍逮諸總持遊戲神通獲無所畏摧魔怨力入深法門善於智度通達方便大願成滿明了有情意樂及行善知有情諸根勝劣智度成辦說法淳熟於大乘中決定修習於所作業能善思量住佛威儀入心慧海諸佛咨嗟稱揚顯說釋梵護世常所禮敬爲欲成熟諸有情故以善方便居廣嚴城具無盡財攝益貧窮無依無怙具清淨戒攝益一切有犯有越以調順忍攝益瞋恚暴嫉楚毒以大精進攝益一切懈怠懶惰安住靜慮正念解脫等持等至攝益一切諸有亂心以正決擇攝益一切妄見惡慧雖爲白衣

而具沙門威儀功德雖處居家不著三界示有妻子常修梵行現有眷屬常樂遠離雖服寶飾而以相好莊嚴其身雖現受食而以靜慮等至爲味雖同樂著博奕嬉戲而實恒爲成熟有情雖稟一切外道軌儀而於佛法意樂不壞雖明一切世間書論而於內苑賞玩法樂雖現一切邑會衆中而恒最爲說法上首爲隨世教於尊卑等所作事業示無與乖雖不希求世間財寶然於俗利示有所習爲益舍識遊諸市衢爲護群生理諸王務入講論處導以大乘入諸學堂誘開童蒙入諸媱舍示欲之過爲令建立正念正知遊諸妓樂若在長者長者中尊爲說勝法若在居士居士中尊斷其貪著若在刹帝利刹帝利中尊教以忍辱若在婆羅門婆羅門中尊除其我

慢若在大臣大臣中尊教以正法若在王子  
王子中尊示以忠孝若在內官內官中尊化  
正宮女若在庶人庶人中尊修相似福殊勝  
意樂若在梵天梵天中尊示諸梵衆靜慮差  
別若在帝釋帝釋中尊示現自在悉皆無常

若在護世護世中尊守護一切利益安樂是  
無垢稱以如是等不可思議無量善巧方便  
慧門饒益有情其以方便現身有疾以其疾  
故國王大臣長者居士婆羅門等及諸王子  
并餘官屬無數千人皆往問疾時無垢稱因  
以身疾廣爲說法言諸仁者是四大種所合  
成身無常無強無堅無力朽故迅速不可保  
信爲苦爲惱衆病之器多諸過患變壞之法  
諸仁者如此之身其聰慧者所不爲怙是身  
如聚沫不可撮摩是身如浮泡不得久立是

身如陽燄從諸煩惱渴愛所生是身如芭蕉  
覩無有實是身如幻從顛倒起是身如夢爲  
虛妄見是身如影從業緣現是身如響屬諸  
因緣是身如雲須臾變滅是身如電念念不  
住是身無主爲如地是身無我爲如水是身

無有情爲如火是身無命者爲如風是身無  
有補特伽羅與虛空等是身不實四大爲家  
是身爲空離我我所是身無知如草木等是  
身無作風力所轉是身不淨穢惡充滿是身  
虛偽雖假覆蔽飲食將養必歸磨滅是身多  
患四百四病之所集成是身易壞如水墜級  
常爲朽老之所逼迫是身無定爲要當死是  
身如怨害周遍毒蛇之所充滿是身如空聚  
諸蘊界處所共合成諸仁者於如是身應生  
厭離於如來身應起欣樂所以者何如來身

者無量善法共所集成從修無量殊勝福德  
智慧所生從修無量勝戒定慧解脫解脫知  
見所生從修慈悲喜捨所生從修布施調伏  
寂靜戒忍精進靜慮解脫等持等至般若方  
便願力智生從修一切到彼岸生修六通生  
修三明生修三十七菩提分生修止觀生從  
修十力四無畏生從修十八不共法生從斷  
一切不善法集一切善法生從修諦實不放  
逸生從修無量清淨業生諸仁者如來之身  
功德如是汝等皆應發心求證汝等欲得如  
是之身息除一切有情病者當發阿耨多羅  
三藐三菩提心是無垢稱爲諸集會來問疾  
者如應說法令無數千人皆發阿耨多羅三

音釋

輓  
輓菩薩名也  
緊捺洛  
梵語也亦云緊  
又云人離咗比  
那羅此云疑神  
非人離咗比  
梵語也亦云離車此云邊  
坑坎  
坑丘庚切  
坑鑿也坎  
補特伽羅  
梵語也或  
趣謂數徃來諸趣也伽求迦切  
云數取  
蓋一  
福伽羅或云富特伽羅此云數取  
趣謂數徃來諸趣也伽求迦切  
十  
隧徐醉切  
道也又徑路皆曰隧級訖立  
切階級也水之隧級言虛假無常也